



Notice de montage et d'utilisation
(à conserver précieusement)

Français : page 3

FR

Nous vous remercions d'avoir choisi l'électrolyseur au sel Ei pour l'entretien de votre piscine.

Désormais votre piscine ne sera plus que source de détente et de bien-être, puisque Ei vous libère des contraintes de traitement manuel et vous procure une eau saine, limpide et plus naturelle toute la saison.

Nous vous recommandons de lire attentivement cette notice avant l'installation et l'utilisation de votre électrolyseur au sel Ei.

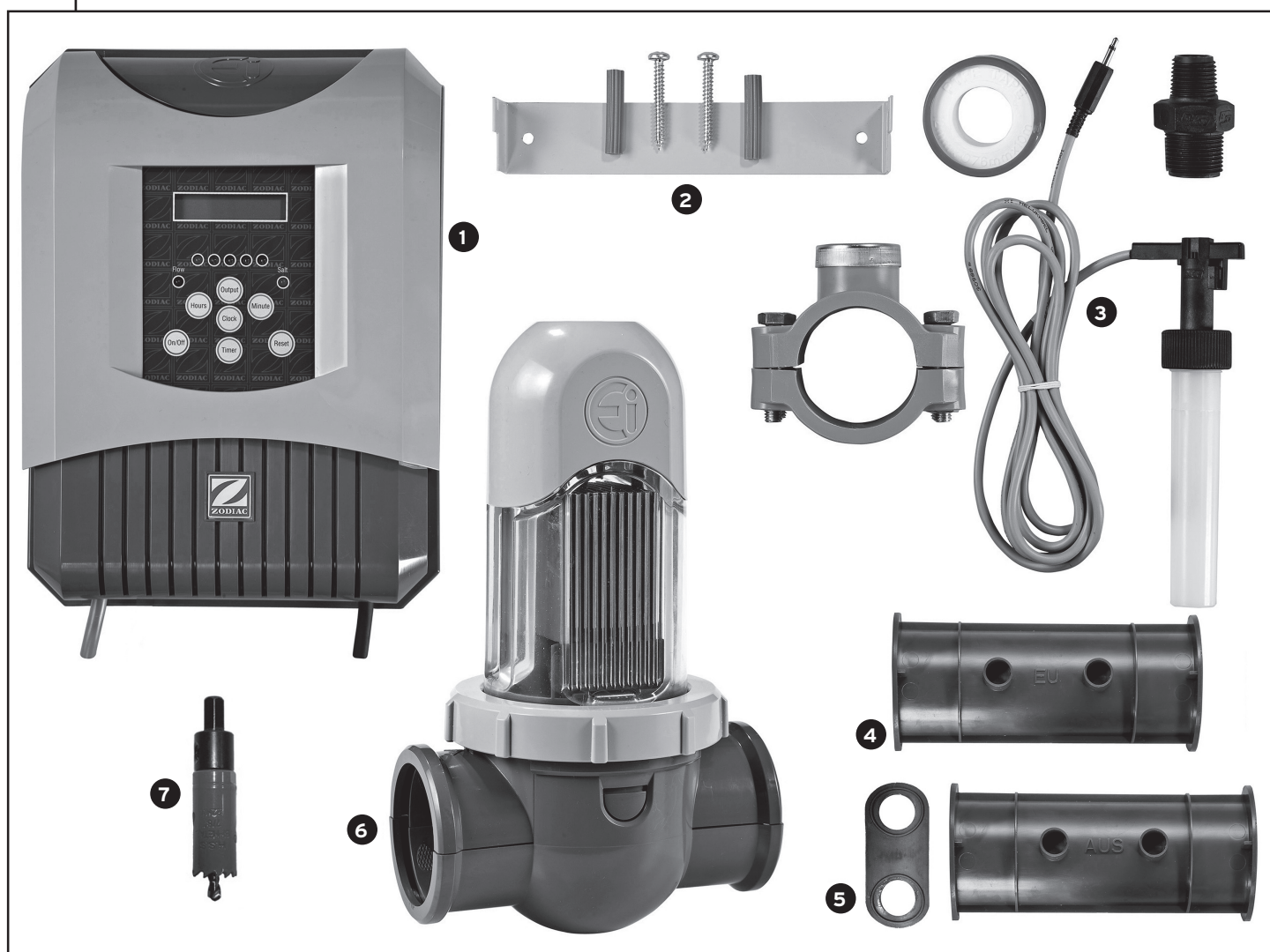
Sommaire

1	Contenu de l'emballage	page 4
2	Recommandations	page 5
3	Guide d'installation et d'utilisation	page 6
	3.1 Emplacement du coffret de commande Ei	6
	3.2 Installation de la cellule Ei	7
	3.3 Installation du détecteur de débit	8
	3.4 Connexion du coffret de commande Ei	9
4	Paramétrage de l'électrolyseur au sel Ei	page 9
	4.1 Description du panneau de contrôle Ei	9
	4.2 Choix de la langue	10
	4.3 Réglage de l'horloge (CLOCK)	10
	4.4 Réglage du programmateur (TIMER)	11
	4.5 Mise en route manuelle	12
	4.6 Utilisation d'une horloge externe (Coffret de commande de la filtration)	12
	4.7 Ajuster la production de chlore	12
5	Connexion à un contrôleur externe (domotique)	page 13
	5.1 Paramétrer le type de contrôleur	13
	5.2 Précautions à prendre lors du câblage d'un contrôleur	13
	5.4 Vérification du câblage et des connexions	14
6	L'équilibre de l'eau	page 15
7	Messages d'erreur et avertissements : signification	page 15
	7.1 «CONTROLLER SEL»	15
	7.2 «AUCUN DEBIT!»	15
	7.3 «DEFAULT PROD.»	16
	7.4 «VERIFIER CELLULE»	16
	7.5 «INVERSION»	16
8	Sécurité d'usage	page 16
9	Maintenance	page 17
	9.1 Inspection et nettoyage de l'électrode	17
	9.2 Batterie / Mémoire	17
	9.3 Entretien / Hivernage	17
10	Garantie	page 18

1

Contenu de l'emballage

- 1 1 x coffret de commande Ei
- 2 1 x support de fixation murale avec kit visserie
- 3 1 x kit détecteur de débit (détecteur, téflon, adaptateur & collier de prise en charge)
- 4 1 x réducteur pour tuyauterie DN 50 mm (installé dans le collier de la cellule Ei)
- 5 1 x réducteur pour tuyauterie 1 1/2" avec son joint d'étanchéité (version anglaise «UK»)
- 6 1 x cellule Ei avec son collier de prise en charge «Quick Fix»
- 7 1 x scie-cloche diamètre 22 mm (installation cellule Ei et détecteur de débit)



Informations Importantes

VOUS DEVEZ LIRE CES INFORMATIONS AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION. VOUS DEVEZ TOUJOURS LIRE LE GUIDE D'UTILISATION AVANT DE METTRE EN SERVICE L'APPAREIL. IL EST PRÉFÉRABLE DE CONSERVER VOTRE GUIDE D'UTILISATION.

Zodiac privilégie la sécurité avant tout

Pour Zodiac la sécurité est une priorité. Vous devez toujours exercer la plus grande prudence lors de la manipulation d'appareils électriques et vous devez toujours suivre les instructions. Le non-respect des instructions pourrait causer une blessure permanente, l'électrocution ou une noyade.



Votre électrolyseur TRi / Ei a été testé et approuvé « IP23 ». Il répond aux normes Européennes de sécurité des matériels électriques. Le raccordement au réseau électrique et le positionnement des différents éléments par rapport au bassin doivent être réalisés en respect des normes et régulations propres à chaque pays (NF C15-100 et équivalents).

FR

Avertissements

Les appareils de traitement de l'eau Zodiac sont exclusivement conçus pour une utilisation en piscine privée et domestique. Le non respect de cette consigne pourrait nuire aux performances et invalider la garantie.

Faire fonctionner un électrolyseur au sel sans débit d'eau dans la cellule pourrait provoquer une accumulation de gaz inflammable et créer un risque d'incendie ou d'explosion.

Maintenir l'appareil hors de portée des enfants.

Un câble d'alimentation endommagé devrait être remplacé par un professionnel de la piscine ou un électricien.

Lors de l'installation et l'utilisation de cet appareil électrique, suivez toujours les précautions de base.

Avant l'installation débrancher toute source d'alimentation électrique.

Se raccorder à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel.

L'entretien et la maintenance du matériel Zodiac ne doit être pratiqué que par des professionnels approuvés de la piscine.

Sécurité enfants

Les enfants ne doivent ni faire fonctionner ni entretenir ce produit.

Personne, et en particulier les enfants, ne doit s'asseoir, marcher, s'appuyer ou monter sur tout ou partie de votre système d'opération de la piscine.

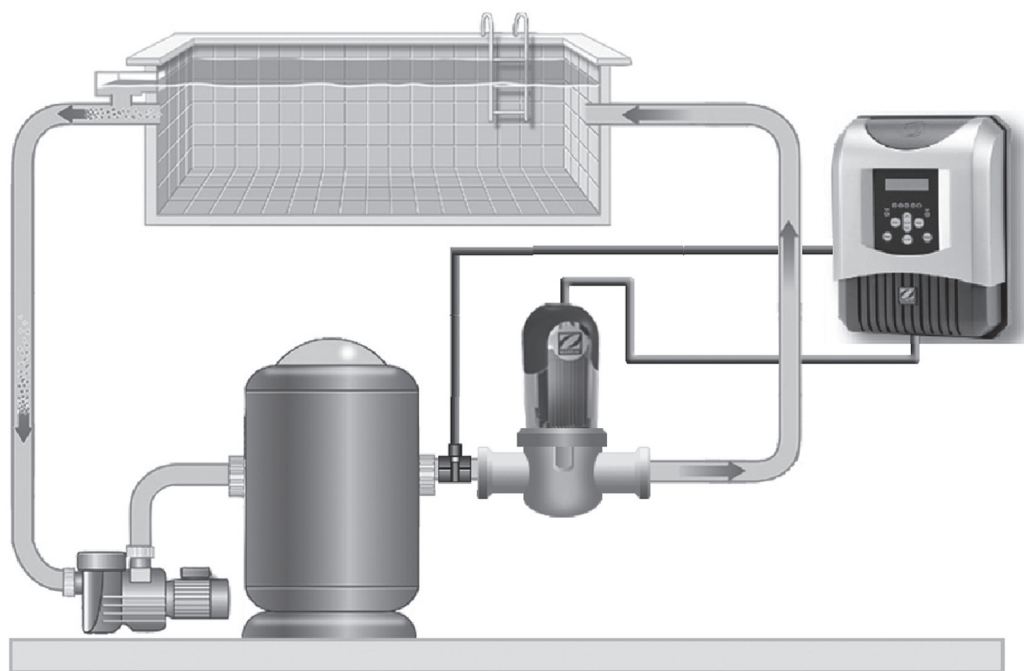
Dans l'intérêt de la sécurité des enfants, tout élément du système de fonctionnement de la piscine devra se situer à au moins 3,5 mètres de la piscine.

Danger électrique

Le coffret de commande Zodiac Ei ne doit pas être en contact avec l'eau et doit être installé à au moins 3,5 mètres du volume d'eau de la piscine.

En cas de détection de manque d'eau, l'interrupteur électronique de débit est conçu pour arrêter le système. Une intervention non autorisée sur l'interrupteur électronique de débit pourrait causer une blessure et/ou endommager la cellule.

Les étapes suivantes vous aideront à mettre en route et à utiliser votre nouvel électrolyseur au sel Zodiac Ei.



AVERTISSEMENT !

L'installation et l'utilisation de l'électrolyseur au sel Ei doivent **IMPÉRATIVEMENT** respecter les conseils du présent manuel. Pour plus d'informations, contacter votre revendeur professionnel de la piscine.

3.1 Emplacement du coffret de commande Ei

1. Choisissez un endroit approprié pour installer le support de fixation murale du coffret de commande Ei. Celui-ci devrait être placé à moins de 1,8 m de la cellule (longueur maxi du câble de cellule) et idéalement dans le local technique abritant le système de filtration ou à proximité de l'unité de filtration.

IMPORTANT : Si vous installez le coffret de commande sur un poteau, il est nécessaire de placer un panneau imperméable derrière l'appareil, d'une dimension d'au moins 300 mm en largeur et 400 mm en hauteur.

2. Fixez le support de fixation murale solidement au mur à l'aide des vis fournies et placez le coffret de commande sur celui-ci.

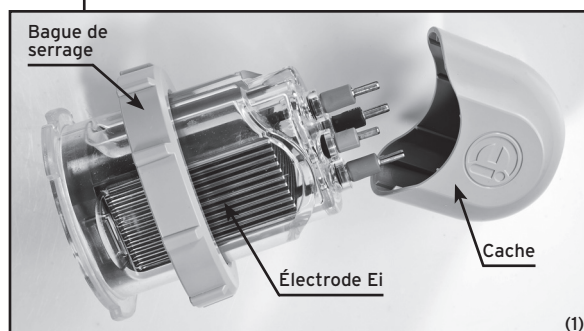
NOTE : Ne branchez l'appareil à une prise de courant que lorsque l'installation complète de l'appareil sera terminée (voir le paragraphe **Connexion du coffret de commande Ei**).

3.2 Installation de la cellule Ei

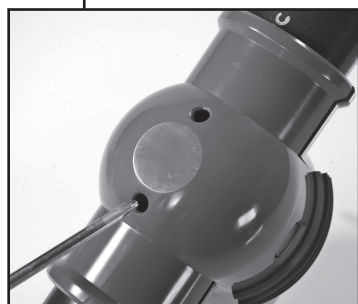
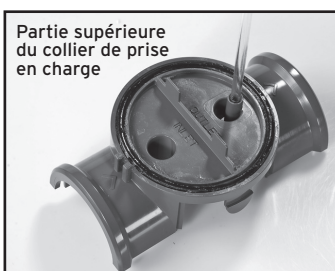
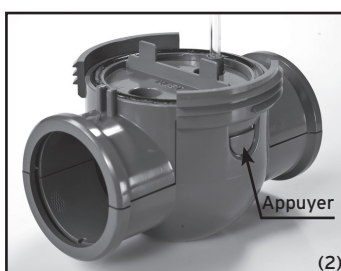
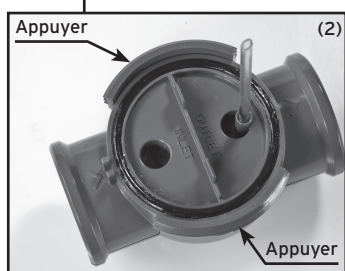


IMPORTANT :

- > La cellule doit toujours être le dernier élément placé sur le tuyau de retour vers la piscine (Attention au sens de montage, voir schéma de principe ci-dessus).
- > Si le débit du système de filtration est inférieur à 18 m³/h, il n'est pas indispensable d'installer la cellule Ei sur un bypass. L'installation en bypass devient obligatoire si le débit est supérieur à 18 m³/h.

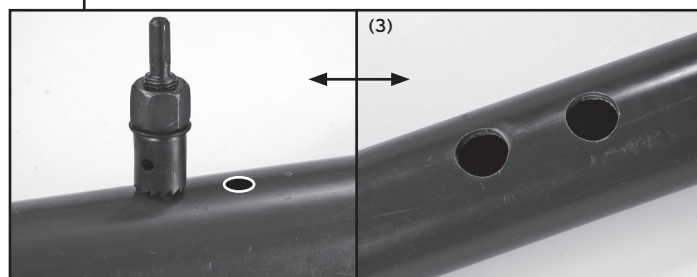


1. Repérez une section de tuyau rectiligne (horizontal de préférence) de longueur appropriée sur le tuyau de refoulement vers le bassin (un minimum de 30 cm est conseillé).
2. Désassembler la cellule Ei de manière à récupérer uniquement la partie inférieure du collier de prise en charge (voir photo ci-contre). Pour cela, dévissez la bague de serrage de l'électrode de manière à pouvoir la retirer de l'ensemble collier de prise en charge (attention au petit tube vertical translucide) (1).

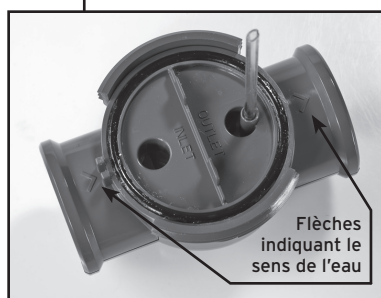


3. Appuyez délicatement sur les deux touches situés sur les cotés de la partie inférieure du collier de prise en charge pour retirer la partie supérieure de celui-ci. Retirez le réducteur pour tuyauterie DN50 mm inséré dans la partie inférieure du collier de prise en charge.

4. Placez la partie inférieure du collier de la cellule Ei sur l'emplacement où vous souhaitez l'installer sur le tuyau.
Attention, placez le collier à l'envers, avec les deux petits trous vers le haut! Utilisez un marqueur ou un pointeau pour marquer l'emplacement des deux trous à percer sur le tuyau.

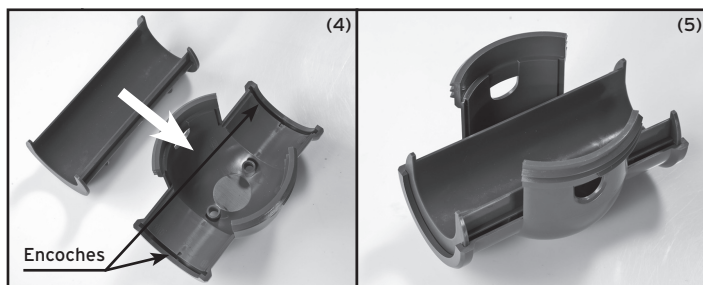


5. À l'aide de la scie-cloche fournie, percez les deux trous de fixation. Assurez-vous que les bords de ceux-ci soient parfaitement nets et ébavurés (3).
6. Placez la partie supérieure du collier de prise en charge de la cellule Ei sur le tuyau en la glissant dans les trous précédemment percés.

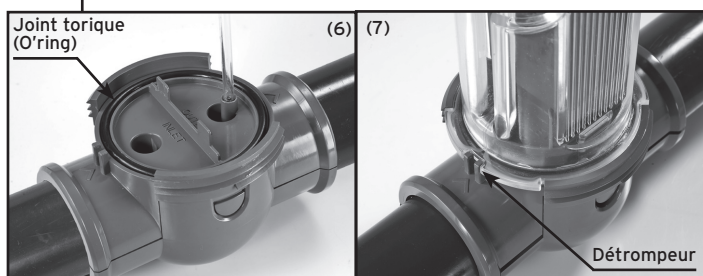


REMARQUES IMPORTANTES :

- > Le collier de prise en charge a un sens de circulation de l'eau. Notez bien la direction des flèches indiquant le sens de circulation de l'eau avant de l'installer!
- > Version anglaise « UK » avec tuyau de 1 1/2" uniquement : remplacer le gros joint plat de la partie supérieure du collier de prise en charge par l'autre modèle spécifique fourni (joint en contact avec le tuyau).

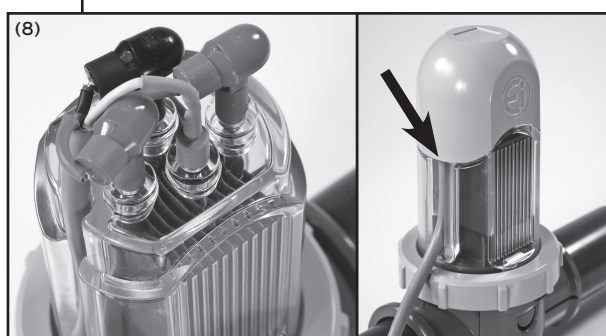


7. Si vous installez votre électrolyseur Ei sur un tuyau de de type DN50 mm, insérez le réducteur portant la mention «EU» dans la partie inférieure du collier de prise en charge (utiliser l'autre réducteur pour un tuyau 1 1/2"). Attention : s'assurer que l'adaptateur s'enclenche bien dans les encoches situées sur la partie inférieure du collier de prise en charge (4).



8. Encliquez la partie inférieure du collier de prise en charge sur la partie supérieure déjà en place sur le tuyau (5).

9. Assurez-vous que le joint torique est correctement positionné (6), puis placez l'électrode Ei sur le dessus du collier de prise en charge. Attention, l'électrode a un sens et ne peut être insérée que d'une seule manière (**présence d'un détrompeur**) (7).



10. Serrez la bague de serrage (serrage à la main uniquement !) sur le collier de prise en charge. Attention à ne pas prendre le pas de vis de la bague de serrage à contresens - elle doit se visser librement.

11. Connectez le câble de cellule aux connecteurs de l'électrode Ei en suivant le code couleur entre connecteurs mâles et femelles comme indiqué ci-dessous (rouge avec rouge, noir avec noir et bleu avec bleu).

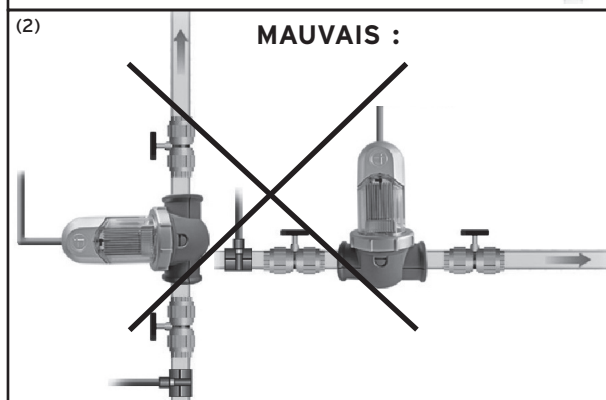
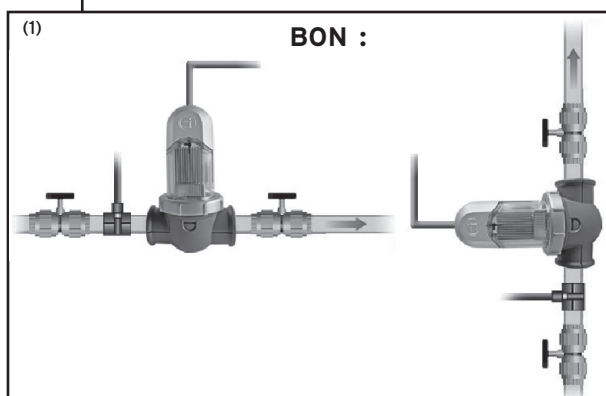
12. Remplacez le cache sur l'électrode Ei et glissez le câble dans l'évidement prévu à cet effet sur le coté de l'électrode (8).

3.3 Installation du détecteur de débit

Le détecteur de débit et son collier de prise en charge (DN50 mm) doivent impérativement être installés sur la tuyauterie à proximité de la cellule Ei et en amont de celle-ci.

> **Cellule Ei installée en ligne** : le détecteur de débit DOIT être installé juste avant la cellule et après une vanne éventuelle (1).

> **Cellule Ei installée en by-pass** : Le détecteur de débit DOIT être installé sur le by-pass de la cellule entre la vanne d'isolation amont et la cellule elle-même.



ATTENTION : Le non-respect de ces indications peut entraîner la destruction de la cellule (voir schémas) (2) !

TRÈS IMPORTANT : Le détecteur de débit a un sens d'installation (flèche inscrite dessus pour montrer le sens de l'eau). S'assurer qu'il soit correctement positionné sur son collier de prise en charge de manière à ce qu'il arrête la production de l'électrolyseur Ei lorsque la filtration est coupée (voyant rouge «Flow» allumé signifiant une absence de débit).

Une fois le détecteur de débit installé sur son collier de prise en charge (se servir de bande téflon pour l'étanchéité au niveau des filetages), raccorder son câble au coffret de commande Ei à laide de sa prise rapide type «jack».

3.4 Connexion du coffret de commande Ei

L'appareil Zodiac Ei est prévu pour fonctionner uniquement sous une tension de 220-240 Vac 50 Hz.

RAPPEL : L'installation et l'utilisation de l'électrolyseur au sel Ei doivent IMPÉRATIVEMENT respecter les conseils du présent manuel. Pour plus d'informations, contacter votre revendeur professionnel de la piscine.

L'électrolyseur Ei peut être raccordé de 2 manières différentes :

- 1) Soit connecté à une alimentation de courant permanente à l'aide de la prise (alimentation protégée par un disjoncteur différentiel 30 mA en tête selon la norme NF C15-100 ou équivalent selon les pays)
- 2) Soit asservi directement à la filtration de la piscine (appareil alimenté uniquement durant les périodes de filtration).

La première possibilité ci-dessus est le raccordement électrique préférentiel.

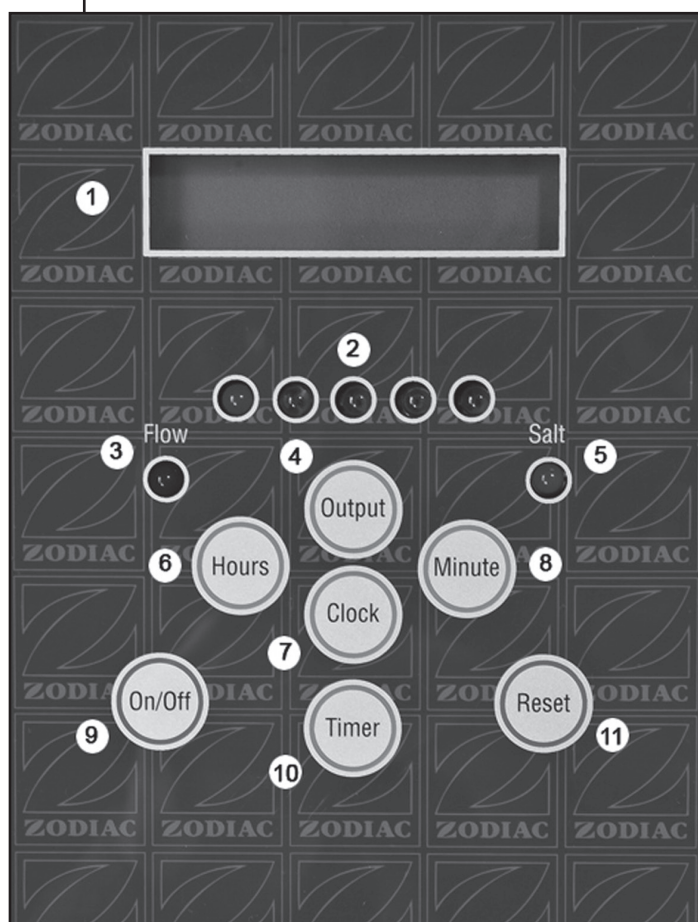
Lorsque tous les raccordements sont faits et que les collages éventuels sont secs (attendre quelques heures suivant le produit utilisé), reconnectez l'alimentation générale pour le mettre l'appareil Ei en fonctionnement.

4

Paramétrage de l'électrolyseur au sel Ei

4.1 Description du panneau de contrôle Ei

Le schéma ci-dessous vous indique les fonctionnalités du panneau de contrôle de votre appareil Ei :



- 1 Écran LCD
- 2 Voyants de production de chlore (1^{er} orange et 4 autres verts)
- 3 Voyant rouge «Flow» sécurité absence de débit
- 4 Bouton  de réglage de la production de chlore
- 5 Voyant orange «Salt» de manque de sel
- 6 Bouton  de réglage des heures
- 7 Bouton  de réglage de l'horloge
- 8 Bouton  de réglage des minutes
- 9 Bouton  de «marche/arrêt» manuel
- 10 Bouton  de programmation
- 11 Bouton  de réinitialisation

4.2 Choix de la langue

La langue par défaut de votre appareil Ei est le français. Cependant l'appareil est capable d'afficher la plupart des messages dans les langues suivantes : Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand, Néerlandais et Afrikaaner.

Pour choisir la langue :

1. Mettez l'appareil Ei sous tension.
2. Attendez la fin de la séquence d'initialisation à l'écran LCD (environ 5 secondes).
3. Appuyez et maintenez enfoncé la touche .
Après 5 secondes environ la langue actuelle sera affichée sur l'écran.
4. Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que la langue souhaitée soit affichée sur l'écran.
5. Relâchez la touche  lorsque vous arrivez sur la langue choisie. Elle est maintenant définie pour l'affichage de l'écran LCD.

4.3 Réglage de l'horloge (CLOCK)



REMARQUE IMPORTANTE : Votre électrolyseur Zodiac Ei est équipé d'une mémoire interne. Lors de la première connexion électrique de Ei (ou lors d'une remise en route), il est important de laisser l'appareil sous tension durant au moins 24 heures d'affilée (alimentation permanente ou marche forcée). Ainsi, l'accumulateur interne sera suffisamment chargé pour garder en mémoire tous les paramètres de fonctionnement.

1. Mettez l'appareil Ei sous tension.
2. Attendez la fin de la séquence d'initialisation à l'écran LCD (environ 5 secondes).
3. Appuyez et maintenez enfoncée la touche .
4. Tout en maintenant la touche  enfoncée, appuyez sur la touche  pour définir les heures jusqu'à atteindre le réglage désiré. (La touche  peut être maintenue enfoncée pour accélérer l'incrément).
5. Tout en maintenant enfoncée la touche , appuyez sur la touche  pour définir les minutes jusqu'à atteindre le réglage désiré. (La touche  peut être maintenue enfoncée pour accélérer l'incrément).
6. Relâchez la touche  - l'horloge est maintenant mise à l'heure.

NOTE : L'horloge a un format d'affichage sur 24 heures.

Réinitialisation de l'appareil :

1. À partir de l'écran LCD par défaut, appuyez sur la touche .
2. Après quelques secondes, l'appareil Ei redémarre et l'horloge est réinitialisée (« 00 :00 »).
3. Remettre l'horloge à l'heure en suivant la procédure décrite ci-dessus (Réglage de l'horloge).



ATTENTION : La réinitialisation de l'appareil entraîne a perte de tous les réglages précédemment effectués (horloge, programmateur...) !

4.4 Réglage du programmeur (TIMER)

L'électrolyseur Ei dispose de 2 programmeurs (Timers) qui peuvent être programmés de façon à faire fonctionner la production de chlore sur un temps différencié de celui de la filtration, et ce jusqu'à 2 fois par jour.

Attention, les plages horaires de programmation devront être incluses à l'intérieur de celles de la filtration (pas de production de chlore quand la filtration est coupée).

IMPORTANT : L'usage du programmeur est OBLIGATOIRE lorsque l'électrolyseur Ei est connecté à une alimentation de courant permanente.

Pour régler le programmeur :

1. À partir de l'affichage par défaut de l'écran LCD, appuyez sur la touche  pour arriver au réglage du «TIMER 1». Un message automatique apparaît brièvement, puis l'écran LCD va afficher : «TIMER 1 ON -- : --». 
2. Appuyez sur la touche  pour régler l'heure de mise en marche (La touche  peut être maintenue enfoncée pour accélérer l'incréméntation).
3. Appuyez sur la touche  pour régler les minutes de mise en marche (La touche  peut être maintenue enfoncée pour accélérer l'incréméntation).
4. Une fois l'heure désirée pour la mise en marche «ON» définie, appuyez sur la touche  afin de passer au réglage de l'heure d'arrêt «OFF». L'écran LCD affiche alors «TIMER 1 OFF -- : --».
5. Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure d'arrêt.
6. Si vous avez besoin de définir une autre plage horaire de programmation, appuyez de nouveau sur la touche  pour passer au réglage du «TIMER 2» et répétez les étapes 1 à 5 ci-dessus 2 fois (une fois pour la mise en marche et une autre fois pour l'arrêt de l'appareil). Si vous n'avez pas besoin de programmer une autre plage, appuyez sur la touche  pour retourner à l'affichage par défaut de l'écran LCD.

REMARQUE : Lorsqu'une plage horaire de programmation a été définie, un petit symbole «T» sera affiché en haut à droite de l'écran LCD.

NOTE : Lorsqu'une heure de mise en route «ON» est définie, une heure d'arrêt par défaut est proposée. Pour définir l'heure d'arrêt qui vous convient, il suffit de presser les touches  et  en fonction de votre choix.

Pour effacer la programmation :

1. À partir de l'écran LCD par défaut, appuyez sur la touche . Attendez que le message «PRESSER OUTPUT POUR RAZ TIMERS» disparaisse.
2. Appuyez sur la touche  et le message «TIMERS REINITIALISES» va apparaître. La programmation de l'appareil Ei est alors remise à zéro.
3. Appuyez sur la touche  pour revenir à l'écran LCD par défaut.
4. Effectuez de nouveau une programmation si nécessaire (voir Réglage du programmeur).

4.5 Mise en route manuelle

En plus de pouvoir fonctionner avec le programmeur, le Ei peut aussi être mis en route et arrêté manuellement en appuyant sur la touche .

L'appareil fonctionnera jusqu'à la prochaine heure d'arrêt «OFF»

si une programmation de plage horaire de production a été faite, puis reviendra au mode de fonctionnement sur programmeur. Cette fonction peut être très utile pour effectuer des tests.

NOTE : L'électrolyseur Ei est équipé d'une sécurité à la surproduction de chlore qui a pour effet de le couper automatiquement au delà de 30 heures de production continue.

Si l'appareil Ei est mis en route manuellement et qu'aucune heure d'arrêt n'a été programmée (marche continue de la filtration), l'appareil fonctionnera sans interruption pendant une durée de 30 heures maximum. Puis il se mettra automatiquement hors tension («OFF») afin d'éviter un surdosage en chlore.

4.6 Utilisation d'une horloge externe (Coffret de commande de la filtration)

Dans certains cas il peut être nécessaire de relier l'appareil Ei à une horloge externe (asservissement à la filtration). Dans ce cas, la production de chlore ne pourra s'effectuer qu'à l'intérieur des plages horaires de fonctionnement de la filtration.

Procédure :

1. Démarrez la filtration de la piscine pour que l'électrolyseur Ei s'allume (initialisation durant 5 secondes).
2. Mettez en route l'électrolyseur Ei (touche ) et réglez le niveau de production de chlore désiré (touche ). Voir le paragraphe **Ajuster la production de chlore** ci-dessous.
3. Réglez l'horloge externe (coffret de commande de la filtration) de façon à obtenir les plages de fonctionnement horaires désirées.

NOTE : Il est fortement conseillé d'utiliser le programmeur (timer) même lorsque l'électrolyseur Ei est asservi à la filtration. Cela évitera toute mise en «sécurité surproduction» de l'appareil lors d'une marche forcée de la filtration sur plusieurs jours.

4.7 Ajuster la production de chlore

1. Allumez l'électrolyseur Ei en appuyant sur la touche .
2. Appuyez sur la touche  pour ajuster le niveau de production de chlore. Le réglage de production minimum est le premier voyant orange (correspond à environ 20%) et les incréments (voyants verts) se font par tranche de 20% jusqu'au maximum (4 voyants verts allumés).
3. Si vous maintenez la touche  enfoncée au-delà du maximum, le niveau de production reviendra au minimum (voyant orange).

REMARQUE : L'affichage du niveau de production de chlore indique un réglage et ne correspond pas à la production «réelle» de chlore, il s'agit du niveau de production souhaité.

Le niveau de production correspond au pourcentage d'un cycle de fonctionnement soit par exemple :

> 1^{er} voyant orange allumé (20%) = 2 minutes de production, 8 minutes de pause

> 3 voyants verts allumés (80%) = 8 minutes de production, 2 minutes de pause.



Si vous utilisez un système de contrôle centralisé (ou contrôleur externe) pour contrôler votre piscine il faut paramétrer votre électrolyseur Ei pour permettre la communication entre les deux appareils.

< Exemple de contrôleur

5.1 Paramétrer le type de contrôleur



NOTE IMPORTANTE : Le paramétrage du type de contrôleur est à effectuer impérativement avant le branchement du câble d'asservissement au boîtier du contrôleur externe.

Procédure :

1. Mettre l'appareil Ei sous tension.
2. Attendez la fin de la séquence d'initialisation (quelques secondes) mais le laisser sur « OFF ».
3. Appuyez et maintenez enfoncée la touche . Après 5 secondes environ le modèle de contrôleur externe actuel sera affiché sur l'écran.
4. Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que le modèle souhaité soit affiché sur l'écran.
5. Relâchez la touche  lorsque vous arrivez sur le modèle de contrôleur choisi. L'appareil Ei va ensuite revenir à l'affiche par défaut de l'écran LCD.



ATTENTION : Pour les utilisateurs de contrôleurs Jandy 'REV L' ou versions plus récentes : Il est primordial que le paramétrage du contrôleur externe soit positionné sur « JANDY L/M » si un contrôleur Jandy Aqualink « REV L » ou une version plus récente est à connecter. Si le mauvais paramétrage est sélectionné l'unité de contrôle Jandy Aqualink pourrait être endommagée.

5.2 Précautions à prendre lors du câblage d'un contrôleur



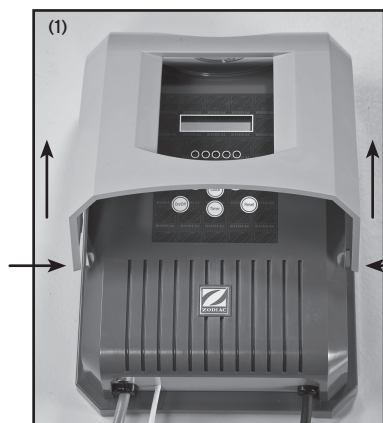
IMPORTANT : Le câblage du contrôleur doit être effectué par un professionnel expérimenté de la piscine.

Avant de procéder aux branchements ou débranchements de câbles assurez-vous d'avoir coupé l'alimentation électrique du contrôleur externe et de l'unité Zodiac Ei. Lorsqu'il est connecté à un contrôleur, l'électrolyseur Ei se comporte en « esclave » et répond aux demandes. Dans ce cas les paramètres des programmeurs (« TIMER ») sont ignorés et le niveau de production de chlore ne peut être modifié sur le coffret de commande Ei. Les autres fonctions seront cependant toujours accessibles.

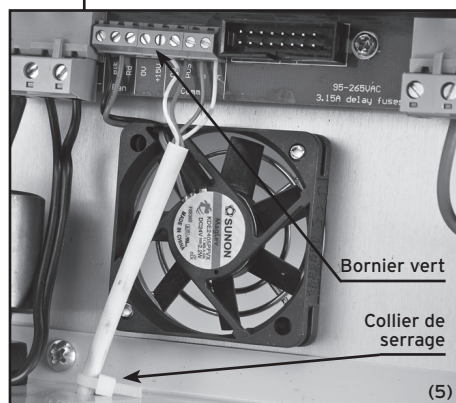
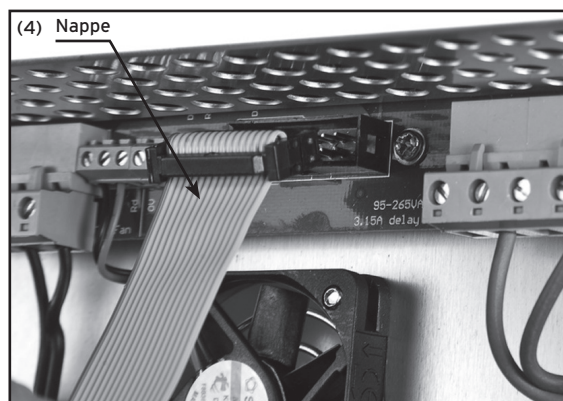
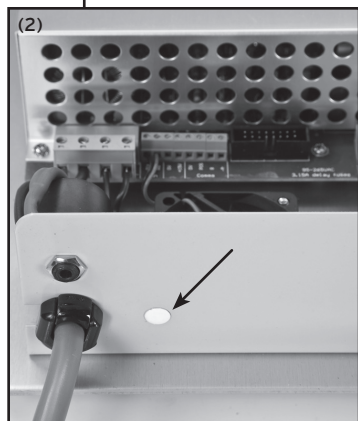
5.3 Câblage au contrôleur externe



IMPORTANT : Les instructions suivantes doivent être lues en concordance avec le guide d'installation fourni avec le contrôleur externe.



1. Retirer la coque d'habillage grise en exerçant une pression de chaque côté comme indiqué puis en la soulevant vers le haut (1).
2. Retirer le petit bouchon blanc situé sur le panneau métallique inférieur du coffret de commande Ei (2).
3. Retirer les 4 vis qui maintiennent le couvercle gris foncé du coffret de commande Ei (3).



4. Ouvrir délicatement le couvercle du coffret de commande Ei puis débranchez avec soin la nappe reliant les 2 cartes électroniques. Retirez ensuite le couvercle du coffret de commande Ei (4).
5. Passez le câble du contrôleur externe par le trou (un passe-câble - non fourni - sera peut-être nécessaire en fonction du diamètre de câble utilisé). Placer un collier de serrage plastique sur le câble du contrôleur externe comme indiqué pour prévenir tout arrachement (5).
6. Remettez le couvercle du coffret et les 4 vis en place puis la coque d'habillage grise.

En fonction de la marque du contrôleur externe, procéder aux connexions suivantes pour le câble à raccorder sur le bornier vert (5) de l'électrolyseur Ei :

Contrôleurs Polaris EOS/Jandy Aqualink

Fil vert (0V) sur la borne «0V» du Ei
Fil rouge (+V) sur la borne «POS» du Ei
Fil jaune/blanc (B) sur la borne «B» du Ei
Fil noir (A) sur la borne «A» du Ei

Contrôleurs Pentair Intellitouch

Fil vert à la borne «B» du Ei
Fil rouge à la borne «POS» du Ei
Fil jaune à la borne «A» du Ei
Fil noir à la borne «0V» du Ei

5.4 Vérification du câblage et des connexions

Lorsque la connexion entre le contrôleur externe et l'électrolyseur Ei est établie, elle doit être testée.

1. Mettre en marche le contrôleur externe puis le Zodiac Ei.
2. Si la connexion est réussie, le symbole « ∇ » apparaîtra en haut à droite de l'écran LCD après environ 20 secondes.
3. Si la connexion échoue, éteignez les deux appareils et refaites un essai (étapes 1 et 2).



NOTE : Pour des raisons de sécurité, le Zodiac Ei se met automatiquement en arrêt («OFF») si la communication entre l'électrolyseur et le contrôleur externe est perdue.

	pH	Chlore libre <i>mg/L - ppm</i>	TAC (alcalinité ou pouvoir tampon) <i>°f (ppm)</i>	TH (taux de calcaire) <i>°f (ppm)</i>	Acide cyanurique (stabilisant) <i>mg/L - ppm</i>	Salinité <i>g/L - kg/m3</i>
Valeurs recommandées	7,2 - 7,4	1 - 2	8 - 15 (80 - 150)	10 - 30 (100 - 300)	< 50	4
Pour augmenter	Ajouter du pH plus	Augmenter la production ou ajouter du chlore	Ajouter du correcteur d'alcalinité (« TAC+ »)	Ajouter du chlorure de calcium	Ajouter de l'acide cyanurique	Ajouter du sel
Pour diminuer	Ajouter du pH minus	Réduire la production ou éteindre l'appareil	Ajouter de l'acide chlorhydrique	Ajouter du séquestrant calcaire ou faire une décarbonatation	Vider la piscine partiellement et remplir à nouveau	Vider la piscine partiellement et remplir à nouveau
Fréquence des tests (en saison)	Hebdomadaire	Hebdomadaire	Mensuelle	Mensuelle	Trimestrielle	Trimestrielle

7.1 «CONTROLER SEL»**→ Signification :**

La concentration en sel de l'eau de la piscine est insuffisante et/ou la température de l'eau est trop froide (voyant «Salt» allumé en orange).

→ Causes possibles :

Manque de sel (< 4 g/L) dû à des pertes d'eau ou à une dilution (contre-lavage de filtre, renouvellement de l'eau, précipitations, fuite...).

Température de l'eau de la piscine trop froide (< 18 °C, variable).

→ Solutions :

- > Ajouter du sel dans la piscine pour maintenir le taux à 4 g/L. Si vous ne connaissez pas le taux de sel ou comment le tester, consultez votre revendeur.
- > Simple signal de limitation de production dans le cas d'une eau froide. Diminuer la production de chlore ou ajouter du sel pour compenser.

7.2 «AUCUN DEBIT!»**→ Signification :**

Le débit d'eau dans la cellule est insuffisant ou nul et le détecteur de débit a interrompu la production de chlore (voyant «Flow» allumé en rouge).

→ Causes possibles :

Défaillance de la pompe de filtration, encrassement du filtre et/ou des skimmers, vanne(s) du by-pass fermée(s), câble(s) débranché(s)...

→ Solutions :

- > Contrôler la pompe, le filtre et le(s) skimmer(s). Les nettoyer si besoin.
- > Contrôler le bon fonctionnement du détecteur de débit.
- > Contrôler la connexion des câbles (cellule et détecteur de débit).

7.3 «DEFAUT PROD.»

→ **Signification :**

Il y a un problème avec l'alimentation électrique interne du coffret de commande Ei.

→ **Causes possibles :**

- > Câble d'alimentation de la cellule débranché ou mal connecté.
- > Problème électronique interne au coffret de commande suite à un incident électrique externe.

→ **Solutions :**

- > Éteindre l'électrolyseur Ei (bouton ) et couper l'alimentation électrique du coffret de commande puis vérifier la bonne connexion de tous les câbles (alimentation générale, cellule...).
- > Consultez votre revendeur.

7.4 «VERIFIER CELLULE»

→ **Signification :**

L'électrode est sale, entartrée et/ou usée.

→ **Causes possibles :**

Filtration défectueuse (pré-filtre ou crépine), taux de calcaire (TH) trop élevé, âge de l'électrode élevé. Après 9000 heures de fonctionnement de la cellule Ei, ce message d'alerte s'affiche également sur l'écran LCD pour faire vérifier l'état de la cellule par votre revendeur.

→ **Solutions :**

- > Nettoyer et/ou contrôler le système de filtration (pompe & filtre).
- > Contrôler le taux de calcaire (TH) et ajouter du séquestrant calcaire si besoin. Modifier le temps des cycles d'inversion de polarité uniquement si le TH > 40 °f ou 400 ppm (voir la note importante dans le paragraphe Inspection et nettoyage de l'électrode).
- > Remplacer l'électrode par un modèle neuf équivalent.

7.5 «INVERSION»

→ **Signification :**

L'électrolyseur Ei est en train d'inverser la polarité de la cellule. Ce cycle d'auto-nettoyage est automatique; ce message n'est pas un code erreur mais une simple information.

→ **Solution :**

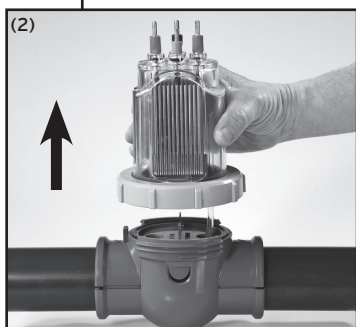
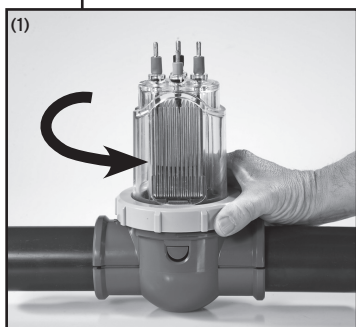
Attendre environ 10 minutes et la production de chlore reprendra automatiquement au réglage précédemment choisi.

8

Sécurité d'usage

- > L'installation et l'utilisation de l'électrolyseur au sel Ei doivent IMPÉRATIVEMENT respecter les conseils du présent manuel. Pour plus d'informations, contacter votre revendeur professionnel de la piscine.
- > Lors de toute intervention sur le circuit hydraulique et/ou la filtration de votre piscine, veillez à éteindre l'électrolyseur Ei en premier (bouton ) et couper ensuite la filtration puis l'alimentation électrique générale.
- > **Lors d'un contre-lavage de filtre (backwash), il faut absolument éteindre votre électrolyseur Ei** (bouton ) .
- > Ne pas gratter les électrodes avec une brosse ou tout objet métallique, ne pas les déformer.
- > La température maximale admissible de l'eau passant dans la cellule Ei ne doit pas dépasser 40 °C pour un rendement optimal.
- > La pression de l'eau dans la cellule Ei ne doit pas dépasser 2,75 bar (275 kPa ou 40 PSI).
- > Vérifier la cellule Ei périodiquement pour s'assurer qu'il n'y ait pas de débris que la filtration aurait pu laisser passer et/ou qu'il n'y ait pas de dépôt calcaire sur l'électrode.
- > Le coffret de commande Ei ne doit pas être installé directement au dessus d'une source de chaleur quelle qu'elle soit (pompe, chauffage, radiateur, bloc fermé...). Il doit également être fixé à une paroi verticale dans un endroit sec et ventilé.
- > La durée de vie des équipements électroniques de l'appareil Ei est grandement prolongée si ce dernier est protégé de l'ensoleillement direct, de l'humidité et de tous types de produits chimiques.

Pour maintenir votre appareil Zodiac Ei dans un état optimal nous vous recommandons d'effectuer un entretien régulier.



9.1 Inspection et nettoyage de l'électrode

Dans des zones où l'eau est calcaire (TH élevé) il est possible d'avoir à nettoyer l'électrode Ei.

Pour nettoyer l'électrode Ei :

1. Éteindre l'électrolyseur Ei puis la filtration, fermer les vannes d'isolement et retirer le cache de protection de l'électrode. Débrancher le câble de cellule.
2. Dévisser la bague de serrage (1) et retirer l'électrode du collier de prise en charge (2) (attention au petit tube vertical translucide). La bague de serrage est crénelée, cela facilite son démontage manuel. Si un dépôt de calcaire est présent, retourner l'électrode et verser dedans une solution nettoyante.
3. Si vous n'utilisez pas une solution nettoyante du commerce, vous pouvez la fabriquer vous-même en mélangeant avec soin une (1) part d'acide chlorhydrique avec neuf (9) parts d'eau (**Attention** : toujours verser l'acide dans l'eau et pas l'inverse !). Une solution plus forte réduirait la durée de vie de l'électrode. Toujours porter un équipement de protection adapté lors de la manipulation de produits chimiques (lunettes, gants, blouse) !
4. Laisser la solution nettoyante dissoudre le dépôt de calcaire pendant environ quinze minutes. Débarrassez-vous de la solution nettoyante à une déchetterie municipale agréée, ne jamais la verser dans le réseau d'évacuation des eaux pluviales ou dans les égouts.
5. Rincer l'électrode avec de l'eau propre et la replacer sur son collier de prise en charge (présence d'un détrompeur d'alignement).
6. Revisser la bague de serrage, reconnecter le câble de cellule et remettre le cache de protection. Mettre la filtration puis l'électrolyseur Ei en marche.
7. Confirmer la production de chlore et les paramètres de fonctionnement sur le coffret de commande Ei. Les réglages de l'horloge sont sauvegardés automatiquement.

NOTE IMPORTANTE : Dans le cas d'une dureté de l'eau trop élevée (eau très calcaire, TH > 40 °f ou 400 ppm), il est possible de modifier le temps des cycles d'inversion de polarité de votre électrolyseur Ei pour avoir un meilleur effet autonettoyant de l'électrode. Consultez votre revendeur si tel est le cas (accès professionnel).

9.2 Batterie / Mémoire

L'électrolyseur Ei est équipé d'une batterie interne longue durée rechargeable (accumulateur). Celle-ci permet une autonomie d'environ 500 heures (3 semaines). Cette batterie permet de conserver tous les réglages entre 2 cycles de filtration et en cas de coupure totale du courant secteur.

9.3 Entretien / Hivernage

Si votre piscine est hivernée (niveau d'eau baissé et tuyauterie vidangée), votre électrolyseur Ei devra être arrêté. Il n'est pas nécessaire de retirer l'électrode Ei.

Cependant, un capuchon d'hivernage existe en accessoire pour boucher le logement de l'électrode lors de son retrait (hivernage ou intervention technique).

Contactez votre revendeur si vous souhaitez l'acquérir.

Principe

Sauf dispositions contraires, nous garantissons contractuellement le bon fonctionnement de nos Produits neufs. Nous garantissons que nos Produits correspondent à leurs spécificités techniques et sont exempts de défaut de matière ou de fabrication.

En tout état de cause, la présente garantie est limitée, à notre convenance, soit à la remise en état ou l'échange par un Produit neuf ou reconditionné, soit au remboursement des Produits reconnus défectueux par nous. Les frais de port et d'expédition du Produit réparé ou remplacé et livré à notre Client sont à notre charge, à l'exclusion des frais de main d'œuvre, déplacement et/ou de séjour engagés par nous à l'occasion des réparations opérées en dehors de la France Métropolitaine et à l'exclusion de tout versement de dommages et intérêts.

Tout retour de Produit doit être préalablement décidé et accepté par nous. Aucun retour d'office sur l'initiative de notre Client ne sera accepté. Plus spécialement, la garantie des pièces détachées ne pourra jouer qu'après analyse et expertise par notre société des pièces retournées puis décision de changement de ces pièces.

En tout état de cause, la garantie légale du vendeur continue à s'appliquer.

Pour que la garantie soit acquise, notre Client et l'Utilisateur final s'engagent à respecter les paramètres de l'équilibre de l'eau de la piscine selon les critères suivants :

- pH : $6,8 < \text{pH} < 7,6$
- chlore libre (*) : $< 3,0 \text{ mg/L}$
- brome total (*) : $< 5,0 \text{ mg/L}$
- stabilisant (si utilisé) : $< 75 \text{ mg/L}$
- métaux dissous totaux (fer, manganèse, cuivre, zinc...) : $< 0,1 \text{ mg/L}$

(*) : Les nettoyeurs doivent impérativement être retirés du bassin lors d'un traitement de choc.

Remarque : L'usage de l'eau d'un forage et/ou d'un puits est proscrit.

Limitations générales

La présente garantie ne joue pas pour les vices apparents, c'est à dire les défauts d'aspect visibles non déclarés par notre Client lors de la livraison des Produits.

Sont également exclus les défauts ou détériorations provoqués par une inadéquation du Produit au regard des besoins de l'Utilisateur final, par l'usure normale, par une négligence, par une mauvaise installation ou une utilisation non conforme aux recommandations figurant sur la notice de l'appareil, par un entretien insuffisant et/ou un accident de manipulation, par un mauvais stockage, et/ou par les études, instructions et/ou spécifications émanant de notre Client.

Tous travaux de modification effectués sur les Produits par notre Client, par l'Utilisateur final ou par un tiers mettent fin automatique-

ment à la garantie dans son intégralité. Il en est de même pour les cas où des pièces d'origines auraient été remplacées par des pièces qui ne sont pas vendues par nous.

Notre Client devra par ailleurs s'assurer de la compatibilité de nos Produits avec les autres équipements du bassin auprès des différents fabricants concernés, ainsi que des règles d'installation et de mise en route à respecter pour le bon fonctionnement de l'ensemble du système.

En cas de retour du Produit en notre atelier, les frais de transport aller-retour seront à la charge de l'Utilisateur final, à l'exception de ceux mentionnés dans le paragraphe 2 du présent article.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à indemnités.

La présente garantie sera enfin exclue en cas de défaut ou retard de paiement du Produit concerné par notre Client.

Durée

La date déterminant le point de départ de la garantie contractuelle est celle figurant sur la facture de vente du Produit neuf par notre Client à l'Utilisateur final.

La facture est exigible et conditionne toute prise en charge sous garantie.

A défaut, notre Client supportera seul l'intégralité des conséquences dommageables pour notre société, pour toute réclamation d'Utilisateur final au titre de la garantie contractuelle postérieure à sa date d'expiration.

Les réparations et/ou remplacements effectués en exécution de la présente garantie n'auront en aucun cas pour effet d'en prolonger ou d'en renouveler la durée.

Dispositions particulières pour les Produits de la Gamme Electrolyseur au Sel et Régulation

Sur l'ensemble de la gamme des électrolyseurs au sel, la garantie est totale et inconditionnelle : quelles que soient les causes de leur détérioration, boîtier de commande et cellule seront remis en état ou changés durant la période de garantie.

La durée de cette garantie est de 2 ans à compter de la date de la facture de vente du Produit neuf par notre Client à l'Utilisateur final.

Sur la gamme TRI, la période de garantie est étendue à 3 ans (hors modules optionnels « TRI pH » et « TRI PRO »).

Sur l'ensemble des Produits, la garantie n'est accordée qu'à la condition de l'installation par un professionnel, à l'exception de la gamme d'électrolyseurs Ei.

Remarque : Cette garantie inconditionnelle ne s'applique pas dans le cas de la gamme des régulations (pH Perfect, modules TRI pH et TRI PRO).

Enregistrez votre produit sur notre site Internet :

- Soyez les premiers à être informés des nouveautés Zodiac et de nos promotions.
- Aidez-nous à améliorer sans cesse la qualité de nos produits.

www.zodiac-poolcare.com



Toutes les demandes de prise en garantie doivent être adressées à votre détaillant.

Nous vous recommandons de garder précieusement votre facture d'achat pour toute assistance sur votre produit.



Mise au rebut du produit - Protection de l'environnement :

Conformément aux exigences de la directive DEEE - 2002/96/CE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques), les produits électriques et électroniques usagés doivent être détruits séparément des ordures ménagères normales afin de promouvoir la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de récupération, ainsi que de limiter

la quantité de déchets devant être éliminés et de réduire du même coup les décharges.

Lorsque vous vous débarrasserez de ce produit, respectez les prescriptions locales pour l'élimination des déchets. Ne le jetez pas dans la nature, mais remettez-le à un centre de collecte spécialisé des rebuts électriques et électroniques et/ou renseignez-vous auprès de votre revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit.

Product name plate - Plaque signalétique

www.zodiac-poolcare.com

Your retailer/ votre revendeur

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur
For further information please contact your retailer
Para cualquier información adicional contactar con su detallista
Hinweise und Auskünfte erhalten Sie bei Ihrem Händler
Per qualsiasi informazione supplementare, mettetevi in contatto
con il vostro rivenditore al dettaglio
Contacte o seu revendedor para obter informações mais detalhadas
Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot uw zwembadbouwer

Zodiac : Innovative pool products and services